



Journal Périodique de la « Mission Évangélique des Tziganes de France » - 47, rue Duhamel - RENNES (I.-et-V.) - Téléphone : 39-01

## L'ÉVANGÉLISTE ARCHANGE

*Archange est son surnom. Armand SCHETENEGRY pour l'état civil. Jeune, dynamique et zélé à propager l'évangile, il est conscient d'avoir reçu un ministère d'évangélisation du Seigneur. Pendant huit mois j'ai vécu dans son intimité, voyageant avec lui de ville en ville pour lancer le « commando ». J'ai pu apprécier la valeur de sa consécration, son amour pour les âmes, sa crainte de Dieu. Je l'ai aidé à préparer ses prédications et il a fait de grands progrès. Je l'ai conseillé dans l'organisation des missions, et il a maintenant engagé ses reponsabilités en ce domaine. La tâche est lourde pour lui, la vision grande. Les résultats jusqu'alors, malgré bien des difficultés, ont été encourageants. Ci-dessous un reportage parmi tant d'autres qui nous sont parvenus après son passage dans des villes. Que les lecteurs entourent notre frère de leurs prières fidèles, demandant à Dieu de le garder dans la plénitude de l'Esprit, l'humilité, et de lui donner de belles gerbes d'âmes lors de ses missions.*

Le Rédacteur,



### VACANCES DE PAQUES avec le Commando d'Archange à VALENCE

Au printemps de 1959, la mission de Valence s'est déroulée pendant les vacances de Pâques, pour répondre au désir des jeunes qui voulaient en profiter au maximum. Effectivement la campagne a été bénie pour eux.

Au début les témoignages tranquilles d'AZO et de LILI ont révélé le mystère de la grâce de DIEU envers tous les hommes sans exception. ARCHANGE a prêché chaque soir sur un sujet différent.

Archange a toujours en lui la Puissance d'en Haut avec laquelle il convainc ses auditeurs sur la nécessité du pardon, de la repentance, de l'obéissance pour être bénis par DIEU.

Ces prédications étaient précédées par les petits chœurs et cantiques chantés par tous. A ces chants s'entremêlaient deux ou trois beaux cantiques à quatre voix, interprétés par la chorale locale, groupant des jeunes réveillés de plusieurs milieux. Puis à tour de rôle on entendait COSETTE dans « Jésus est né » ou « Devant Pilate » et TCHIQUITA dans « Dieu Tout Puissant » et « Guidée par le souffle de l'Esprit », etc...

Les lecteurs qui désirent aider Archange dans ses missions sont invités à préciser, en envoyant leurs offrandes, la mention : « Pour le Commando de la foi » au dos du mandat. Merci.

Nous avons entendu des témoignages d'enfants de chrétiens qui avaient été gardés du monde par les prières de leurs parents, mais ayant quand même réalisé leur misère et passé par la croix pour être lavés dans le sang de l'agneau ; celui d'un jeune facteur, d'un salustiste qui a accepté le plein évangile, quelques témoignages de guérisons divines comme celui de cette petite Joëlle de 11 ans qui dit tout simplement : « J'ai été guérie d'un ganglion au poumon par l'imposition des mains au nom du Seigneur Jésus Christ. Je le remercie du fond de mon cœur ».

Cent vingt six personnes ont répondu aux appels directs soit pour donner leur cœur à Jésus, soit pour se ressaisir et repartir avec leur Seigneur, en larmes, humiliés mais obéissants (pour DIEU obéissance vaut mieux que sacrifice).

En parlant d'obéissance ARCHANGE a réservé le samedi soir pour une étude sur le baptême. L'après-midi, il s'était entretenu avec les jeunes seuls. Rien n'est laissé au gré de notre imagination pour l'exécution des commandements de DIEU, mais tout est bien établi pour quelque recherche la pensée du Seigneur à l'aide de son Esprit. Ainsi ajoute-t-il nous trouvons dans la Parole l'enseignement du Seigneur suivi de l'enseignement des Apôtres relatif à la nouvelle naissance, au baptême d'eau, au baptême du Saint Esprit, au rassemblement des enfants de Dieu, à l'Église, à la marche par la foi. Le dimanche après-midi la réunion était en plein air sur la terrasse des Thermes à Saint-Georges-les-Bains, des frères de cinq dénominations différentes ont prié, expression de l'Église Universelle. Ensuite seize jeunes plus un

frère âgé, ont été baptisés par ARCHANGE et AZO dans la piscine d'eau thermale à 24°.

Le soir dernière réunion, la salle pleine, déborde au dehors. Les cœurs sont un peu serrés à cette réunion d'adieu. Nos frères et sœurs voyageurs vont reprendre la route. Nous aimerions prolonger les moments bénis de grande communion, savourés avec eux. Cependant le Seigneur, qu'ils ont appris à aimer à beaucoup, reste toujours avec nous (selon sa promesse).

Et comme le disait cette jeune étudiante : « Je n'ai jamais passé d'aussi  
(Suite page 3)



Les Baptêmes à Valence  
Archange à gauche et Azo à droite

# Réunions présidées par le Prédicateur Gitan



## RAPHAËL dans un temple évangélique à PARIS

Pour la première fois dans notre petite Eglise Evangélique, nos frères Gitans sont venus nous apporter le témoignage du plein évangile, à notre réunion de jeunes du samedi 22 novembre 1958. Et c'est si merveilleux de les entendre chanter, accompagnés de leurs guitares et violons, les beaux cantiques à la Gloire du Seigneur ! Le Seigneur était avec nous, et les jeunes tout d'abord méfiants, ont écouté ensuite le Frère Raphaël qui, rempli du Saint-Esprit, parlait de la part du Seigneur et annonçait le plein évangile de Jésus ! Jésus sauve, guérit, baptise et revient : message de la Bible qui doit être accepté en entier ! Non ! pas besoin de sermons préparés pendant huit jours ! Non ! pas besoin de grandes études ! Non ! pas besoin d'une grande intelligence pour annoncer l'évangile ! Ce qu'il faut c'est quelque chose qui vient de Dieu ! La Puissance du Saint-Esprit ! Jésus baptise du Saint-Esprit encore maintenant comme au Jour de la Pentecôte ! Jésus guérit encore maintenant comme pendant son passage sur la terre ! Il est le même, hier, aujourd'hui et éternellement ! Avant d'être élevé au Ciel, Jésus dit : « Allez par tout le monde et prêchez la Bonne Nouvelle à toute la création ! Celui qui croira et qui sera baptisé sera sauvé, mais celui qui ne croira pas sera condamné. Voici les miracles accompagneront ceux qui auront cru : en mon nom, ils chasseront les démons, ils parleront de nouvelles langues..., ils imposeront les mains aux malades et les malades seront guéris ! » Marc. 16, 15 à 18 ! Alleluia le Seigneur est vivant ! Gloire à son Saint Nom ! Les jeunes sont touchés ; un jeune étudiant en théologie s'humilie devant le Seigneur de ce qu'il n'a pas jusqu'à maintenant accepté le plein évangile vivant et véritable ! Alleluia ! Le dimanche 7 décembre, ces chers frères sont encore venus et cette fois pour la réunion d'évangélisation ! Presque toute l'Assemblée était là et aussi de nouvelles personnes ! Réunion richement bénie ! Quelle soif de vérité se lisait dans les yeux de plusieurs ! Le Saint-Esprit parlait à tous, oui des âmes sont remuées, bouleversées ! Certains voient s'effondrer tout à coup chapelets, cierges et tous les rites institués par les hommes, rites dans lesquels ils ont mis toute leur foi depuis leur plus jeune âge ! Non ! ce n'est pas la religion qui sauve... quel beau manteau que la religion... et quand, le Seigneur enlèvera ce manteau, que restera-t-il ? « Je l'ai laissé ma Parole sur la terre, qu'en as-tu fait ? demandera-t-Il ? Que ce travail commencé ne s'arrête pas là ! Oh Dieu d'Israël fait descendre ton Saint-Esprit sur tes enfants ! Jésus Messie d'Israël, sauve, guérit, baptise, revient !

Une Jeune.

### ADMINISTRATION

Notre sœur Mlle HENRY qui avait alors assumé la responsabilité de l'administration du journal a dû quitter RENNES, affectée à un autre poste de travail. Nous lui exprimons ici notre reconnaissance pour son aide.

Le pasteur Jean ERARD, 2, rue Belle-Croix, à Saint-Lô (Manche) prend la succession.

### DOCTRINE

Pour connaître la doctrine que nous enseignons aux Tziganes, procurez-vous les livres du Rédacteur, de la série « VERITES A CONNAITRE » : Le Salut, le Baptême, le Saint-Esprit, le Jugement dernier. Chaque livre, 120 frs franco.

# Légendes et Histoires Tziganes

- On les fait descendre de TUBAL qui travaillait le fer (Genèse) ou de CHAM, l'un des fils de Noé.
- D'autres les considèrent comme étant des EGYPTIENS.
- Ils ont été présentés comme des CHRETIENS forcés par les païens de quitter leur pays au cours du 7<sup>e</sup> siècle parce qu'ils ne voulaient pas abjurer leur foi.
- Certains ont pensé voir en eux des habitants de BABYLONE ayant fui leurs pays au moment de la destruction de leur ville.
- On a cru parfois discerner en eux une tribu perdue d'Israël qui voulut revenir vers Israël et dû se disperser à travers le monde, ne pouvant encore s'installer en terre promise.
- En Valachie et en Moldavie (Europe centrale) le 17<sup>e</sup> siècle fut pour les tziganes un siècle très dur. A cette époque les tziganes deviennent esclaves et l'Etat les vend aux particuliers. On ressuscite contre eux les préjugés du 5<sup>e</sup> siècle : « Ils ont massacré les enfants de Bethléem, chassé Jésus de l'Egypte ; engagé Judas à trahir Jésus, forgé les clous qui ont attaché à la croix le Sauveur du Monde, ils en ont fait un plus long que les autres pour le lui enfoncer dans la poitrine et le Christ en mourant les a maudits et c'est pourquoi, disait-on, il est bon de les faire esclaves !!! (précisons qu'au calvaire Christ n'a maudit PERSONNE, mais il a prié et souffert pour le PARDON de tous !)
- Les Tziganes eux-mêmes disaient à leur arrivée en France il y a 500 ans qu'ils avaient sur eux une malédiction, étant les descendants des Egyptiens qui avaient refusé l'hospitalité à Joseph et à Marie, lorsque ceux-ci étaient venus se réfugier en Egypte !

Nous pourrions allonger la liste de ces légendes ou faits... mais disons simplement que les savants sont d'accord quant à l'origine orientale de ce peuple. Pour les Tziganes Christ est aussi mort sur la Croix. Il veut le bénir... puisqu'il est venu chercher et sauver ce qui était perdu. Le Salut est pour le juif, le grec, le flamand, l'alsacien, l'auvergnat... le tzigane.



Un défi à la pancarte et pour cause : le gitan ne sait pas lire. Remarquez la roulotte et voyez la toile en dessous, elle cache un lit de paille. La famille est si grande que l'on dort dans la roulotte et sous la roulotte ! Souhaitons voir bientôt en France, près des villages la pancarte « autorisé aux nomades ».

### VIENT DE PARAITRE

## LE 1<sup>er</sup> DISQUE TZIGANE

— Chants et Musique —

Cosette et Chiquita, fillettes de 12 ans vous émerveilleront — Vous qui les avez déjà entendues lors du passage du Commando, vous en conserverez chez vous le vivant souvenir — Vous apprécierez aussi deux autres chants par un groupe de musiciens et chanteurs tziganes.

Le DISQUE : 1.000 fr. à commander à :

France : Mlle VANDEN BULCKE, libraire, 68, rue Henri-Kolb, LILLE (Nord). C.C.P. 2078-92 LILLE.

Suisse : prix : 8 fr. Les Amis des Tziganes de France. Agent : R. DURIG, Peseux. Ntel. C.C.P. IV 64 64 Neuchâtel.

# Miracles de l'Évangile dans les vies tziganes



**CHAUVERT Auguste**  
surnommé « PATRON »

Autrefois ivrogne et violent  
Aujourd'hui serviteur de Dieu

Pendant plusieurs années j'ai vécu dans les tourments et la débauche. J'étais un grand buveur et je ruinais ma santé par les vices desquels je ne pouvais pas me défaire. J'étais une cause de tristesse dans mon foyer. Je frappais ma femme et je rendais malheureux mes enfants. Beaucoup de gens autour de moi me voyaient agir de cette façon et essayaient de me raisonner mais sans résultat. Comme conséquence de cette débauche, je suis tombé malade. J'ai alors mis ma confiance dans ma religion catholique et j'ai recherché dans les chapelles le secours dont j'avais besoin, et je portais des médailles à mon cou, mais je n'obtins aucun résultat.

Un peu plus tard, je passais à Vimoutiers dans l'Orne. J'ai arrêté mon convoi sur la place désignée et voici qu'à côté de cette place il y avait un café où l'on faisait des réunions d'évangélisation. J'entendais chanter les cantiques et prier. Je passais devant la porte sans oser entrer. Une chrétienne est alors venue vers moi et m'a invité à entrer. Mon cœur fut profondément touché en entendant le prédicateur annoncer l'Évangile et dire que Jésus guérissait encore aujourd'hui. Je me suis écroulé dans les larmes et l'auditoire ému a pleuré avec moi. Mon cœur fut brisé par le Seigneur et j'ai alors compris que Jésus m'aimait.

Le prédicateur pria pour moi et je fus guéri de la maladie de la vésicule biliaire.

Depuis ce jour j'ai pris la décision de suivre Jésus. Je me suis fait baptiser. Maintenant mon foyer appartient à Dieu. Nous sommes heureux d'avoir trouvé une vie nouvelle et la vie éternelle.

Ma femme a aussi été guérie par le Seigneur. Elle avait trois cavernes au poumon droit. Elle devait s'éloigner du foyer par crainte de contagion, mais Dieu a eu pitié de nous. Bénis soit son nom !

## CARLOU Reinhard

jeune homme plein de simplicité  
et de foi

J'étais un garçon qui aimait les plaisirs de ce monde, et malgré mon jeune âge j'étais quand même avancé dans le péché. Mes parents et mes frères étaient depuis quelque temps des chrétiens évangéliques. Par le moyen de leur témoignage j'ai compris que le salut était quelque chose



de réel. C'est à Bordeaux que j'entendis l'Évangile pour la première fois. Plusieurs frères tziganes tenaient des réunions dans cette grande ville, et quand j'ai écouté cette merveilleuse parole, mon cœur fut touché et je me suis donné à Jésus. Quelques jours après j'ai eu la grande joie d'être baptisé par immersion. Le Seigneur Jésus m'a ensuite baptisé dans son Saint-Esprit. Gloire à son merveilleux Nom ! Le Seigneur a transformé ma vie, et je suis heureux de lui appartenir. Ma grande joie est maintenant de le servir en prêchant sa sainte Parole dans les villages où je passe.



**ADAM Antonie**  
surnommé TONI

le malfaiteur repenté et rempli  
de l'Esprit

Il y a quatre ans, j'étais encore un malfaiteur. J'aimais aussi beaucoup le bal et j'étais un grand fumeur. J'avais beaucoup de vices et je vivais dans la débauche. J'étais un grand pécheur et le Seigneur Jésus a eu compassion de moi. J'ai trouvé en Jésus un véritable SAUVEUR car depuis que je suis à Lui, tout en moi est changé. Je ne vais plus danser, je ne fume plus, je ne fréquente plus les lieux débauchés, je ne vais nulle part dans les lieux malsains. Je travaille honnêtement pour élever ma famille, et je sers Jésus du mieux que je le peux car je sais qu'il viendra me chercher un jour comme il me le promet dans Sa Bible. A lui soit toute la gloire !

— Toni est depuis sa conversion un fidèle membre de l'Assemblée de Rennes (étant presque sédentaire).



**MEDOU Albert**  
surnommé PITCHOTT

Un bagarreur qui a appris  
à aimer son prochain

Avant de connaître la Bonne Nouvelle j'étais perdu dans les ténèbres. Plus les années passaient, plus je m'enfonçais dans la boue du péché. Je vivais dans l'impudicité, le vol, la cupidité et bien souvent je m'enivrais d'alcool. Je vivais dans la débauche et pour la bagarre je n'étais pas le dernier. J'ai échappé à la mort dans ces batailles.

Une fois je m'étais battu avec un homme qui avait un rasoir entre les mains. Cet homme m'avait gravement blessé. Depuis, j'avais une haine implacable dans mon cœur contre cet homme et j'avais juré de me venger et je l'aurais peut-être tué, si Dieu ne m'avait pas arrêté sur ce chemin de perdition. Je ne l'avais jamais revu depuis la bagarre jusqu'à ma conversion, mais chaque fois que je pensais à lui, j'avais de mauvais sentiments dans mon cœur. Un certain jour je me suis rendu dans la Bretagne pour conduire quelqu'un de ma famille et c'est dans ce pays que j'ai entendu la bonne nouvelle du Seigneur. J'ai compris qu'il fallait que je pardonne à cet homme et je lui ai pardonné. Je lui ai même annoncé la Bonne Nouvelle de Jésus lorsque je l'ai rencontré dans les Pyrénées et nous avons pu nous serrer la main. Cela ne vient pas de moi, mais de Dieu car il m'a régénéré et transformé. Il a enlevé de mon cœur la haine et la méchanceté. J'ai abandonné la boisson et la débauche pour vivre une nouvelle vie avec Christ et annoncer sa bonne parole dans les villages où je passe.

## Vacances à Valence (suite)

belles vacances, quelle joie d'avoir rencontré JESUS » et cette autre « je ne puis pas comprendre comment je pouvais vivre sans Lui, je savoure un bonheur sans mélange », et cette autre « j'étais très coquette, je me fardais beaucoup, fréquentais les bals... cela valait le coup... mais tout s'est effacé par l'amour de JESUS qui surpasse toutes les joies factices, je suis heureuse, je suis heureuse, merci mon Sauveur ».

Lors des douze soirées ces nouveaux convertis, avaient pleuré, s'étaient repentis et dans les bras de leur Sauveur avaient trouvé le pardon, la paix, le bonheur qui sera leur heureuse part jusque dans la félicité éternelle du Ciel.

Gloire à notre Dieu Sauveur pour son travail d'amour.

J. SEIGNOBOS.

## A nos Amis Suisses

Nous vous remercions de l'accueil chaleureux que vous avez réservé à notre missionnaire Le Cossec, lors de sa dernière tournée en SUISSE, et de la promptitude avec laquelle vous participez à l'œuvre parmi les Tziganes. Vos offrandes des deux mois écoulés vont permettre l'achat d'un nouveau et puissant camion pour le transport du chapiteau d'évangélisation.

# APPRENONS UN PEU LA LANGUE TZIGANE

DIEU = BARODEVEL (langue manouche) ODEL (langue des Roms).

BARO = grand (donc Barodevel équivaut à grand Dieu).

Ova = oui.

Kangri = église.

Kangri foun o Barodel = Eglise de Dieu.

Niglo = hérisson.

Drouma = chemin.

Yak = feu.

Mérou founi bok = je meurs de faim.

Djo mangué kéré = je vais à la maison.

Diki latch mangué = quelle honte j'ai.

Rabeu = la nourriture (le « manger » comme disent les tziganes).

Beng = le diable.

Bakri foun o Barodevel = brebis du Seigneur.

## Apprenez à compter jusqu'à 100

yek = un

douille = deux

trin = trois

Chtâr = quatre

panch = cinq

chôp = six

efta = sept

ôrto = huit

énia = neuf

dèche = dix

dèche-yek = onze

.....

biche = vingt

biche-yek = vingt-et-un

.....

trienta = trente

trienta-yek = trente-et-un

douille biche = quarante

pâchel = cinquante

trinbiche = soixante

trinbiche-té-dèche = soixante-dix

chtârbiche = quatre-vingt

chtârbiche-té-dèche = quatre-vingt-dix

chèle = cent

Nous avons le regret d'informer nos lecteurs que l'Évangéliste-T.L. OSBORN ne viendra pas cette année en France, mais, Dieu voulant, l'an prochain.

## Les Tziganes d'Algérie

Lors de son voyage en Algérie, le rédacteur rendit visite aux Tziganes de Maison-Carée. Sœur Camélia, manouche, en visite aussi en Algérie leur rendit témoignage. Des frères et sœurs d'Alger vont maintenant leur enseigner la Bonne Nouvelle de Jésus et des cœurs sont touchés. Prions pour qu'un réveil ait lieu aussi parmi les gitanos d'Algérie.



Fillettes tziganes dansent le flamenco à Alger au son de la guitare. Elles ne connaissaient pas Jésus.

## LE CHEMIN qui mène à la vie

Rédaction : C. LE COSSEC, 47, rue Duhamel, RENNES (L.-et-V.)

« LE CHEMIN » est envoyé gratuitement pendant un an à toute personne qui en fera la demande ou qui aura envoyé dans l'année une offrande pour le soutien de l'Œuvre parmi les Tziganes. Il est édité grâce à la générosité des lecteurs.

Faites tout votre possible pour nous trouver de nouveaux lecteurs AMIS DES TZIGANES. Merci.

Tout versement est à faire à :

**POUR LA FRANCE :** MISSION ÉVANGÉLIQUE DES TZIGANES DE FRANCE, 47, rue Duhamel, RENNES (L.-et-V.). Compte Chèque Postal 1989-56 Rennes.

**POUR LA BELGIQUE :** Pasteur R. SCOTTI, Château des Croisiers, ANDRIMONT, C.C.P. 2849-11.

**POUR LA SUISSE :** « Les Amis des Tziganes de France ». Agent : H. DURIG, Pescoux, C.G.P. IV 6464, Neuchâtel.

Le Gérant : C. LE COSSEC.

imprimerie Générale, Rennes

A la demande de nombreux tziganes et amis le rédacteur publie la photo de sa famille comprenant huit enfants depuis la naissance des jumeaux Etienne et Paul. Tous vous remercient de votre fidèle intercession et de votre soutien fraternel dans l'œuvre parmi les tziganes à laquelle le papa s'est entièrement consacré.

